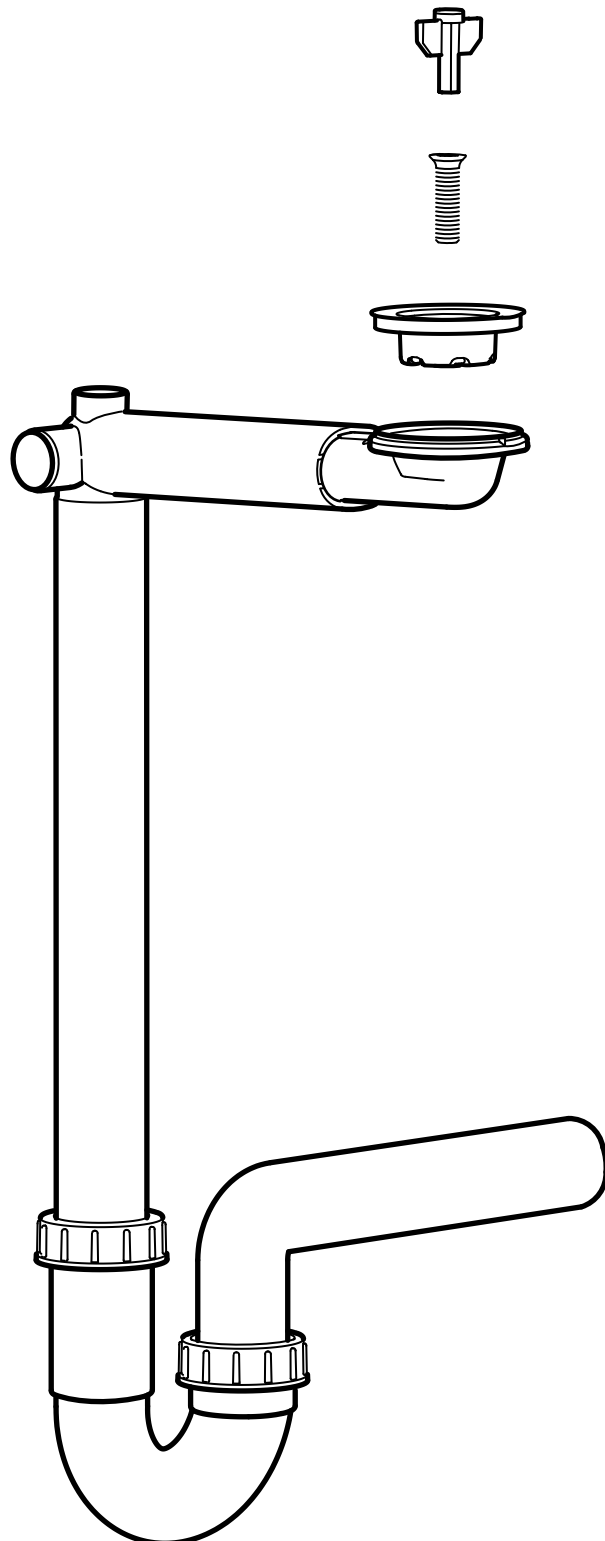
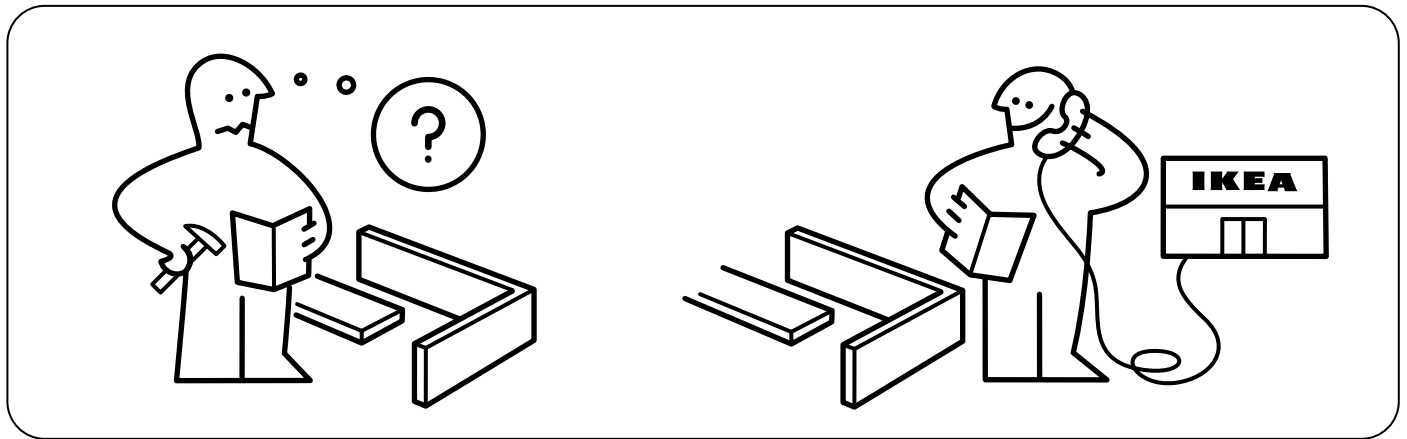
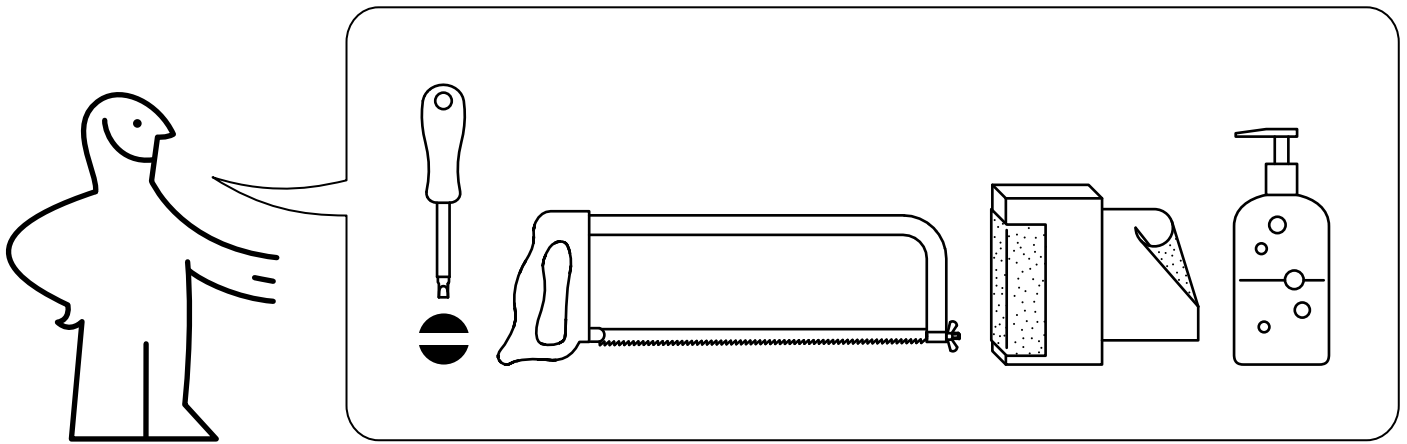
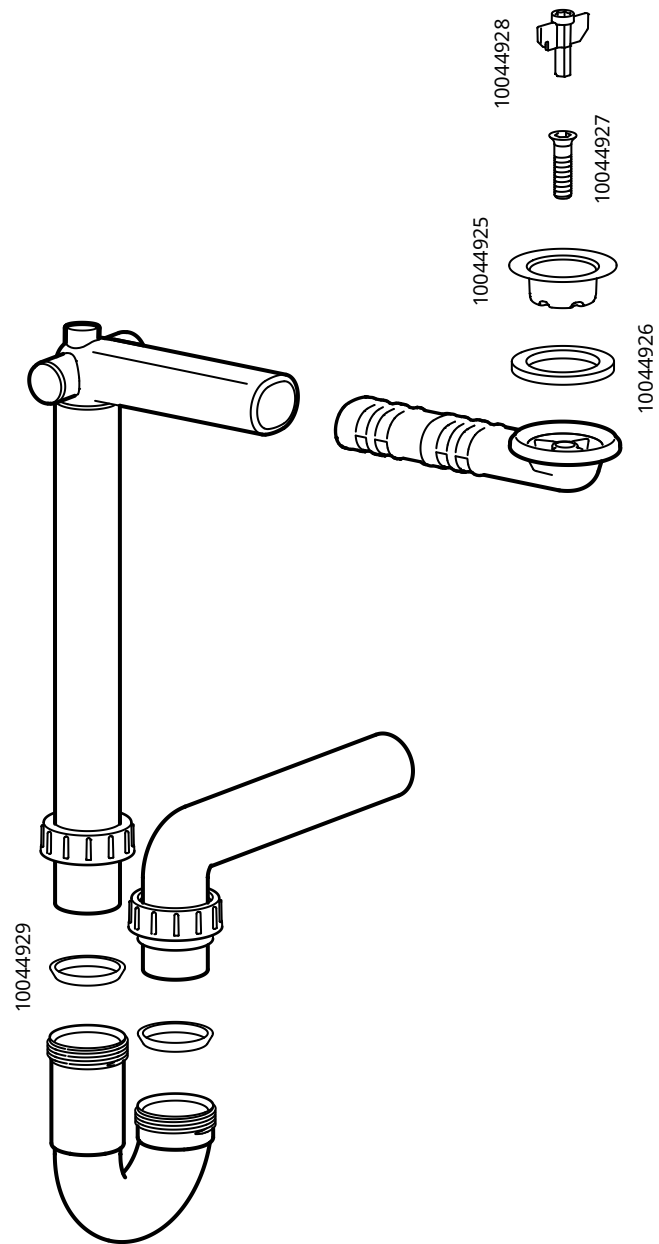


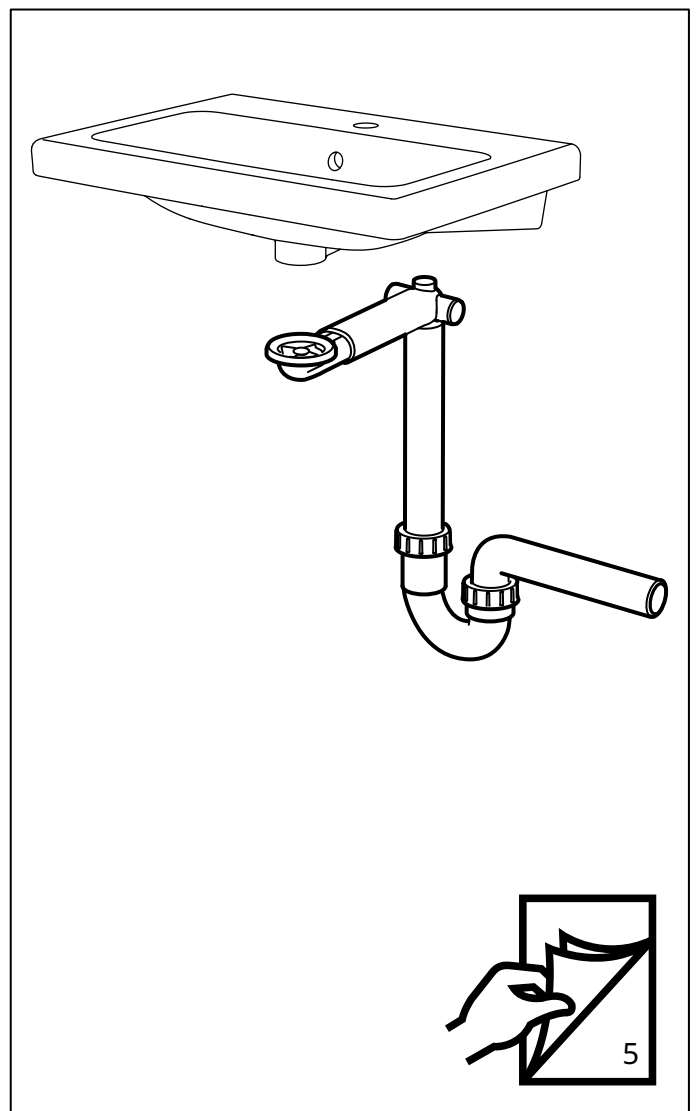
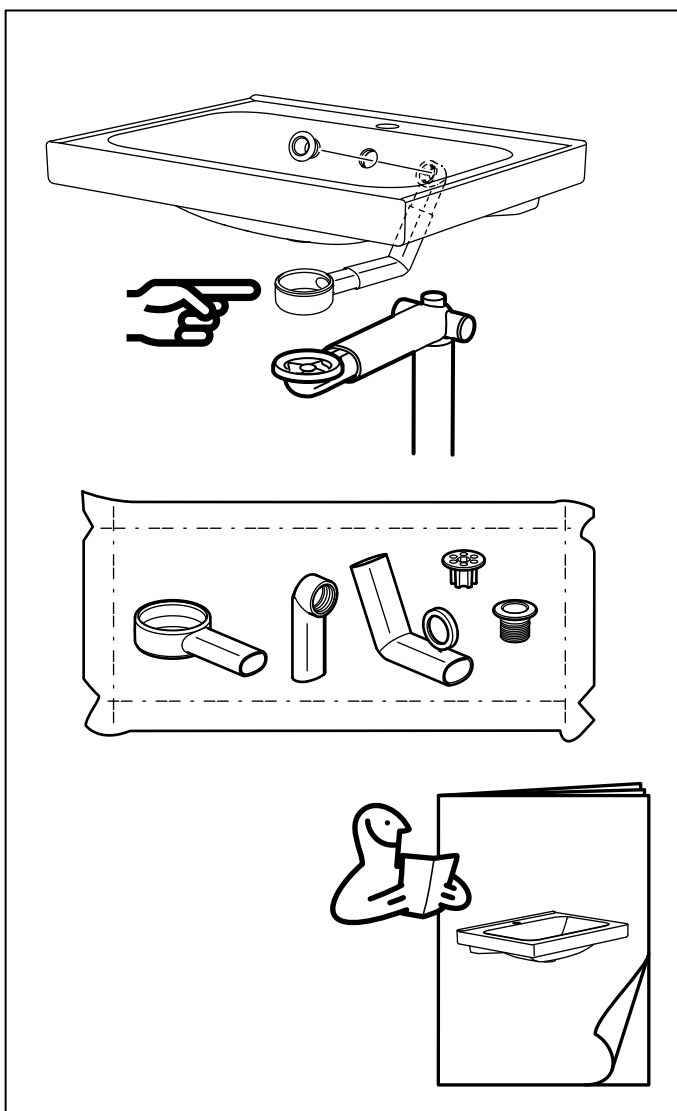
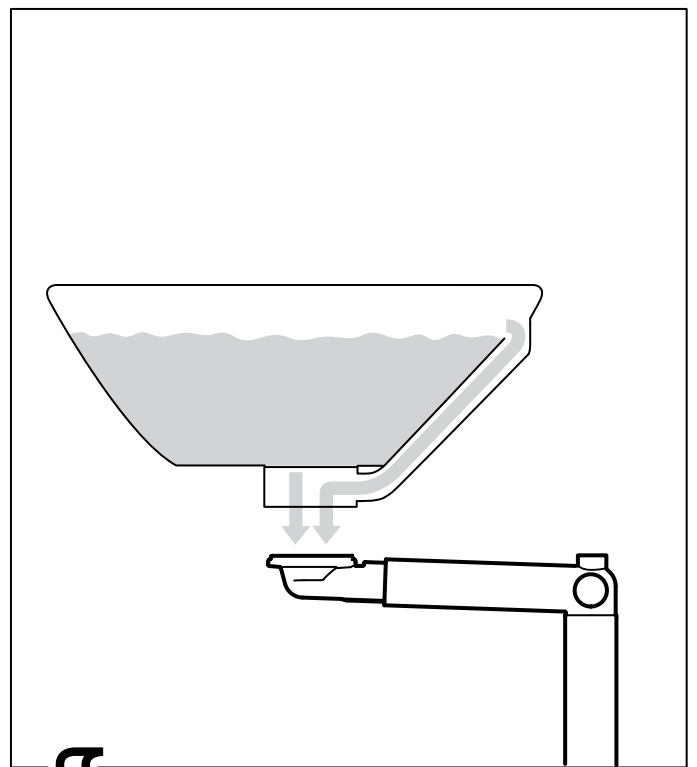
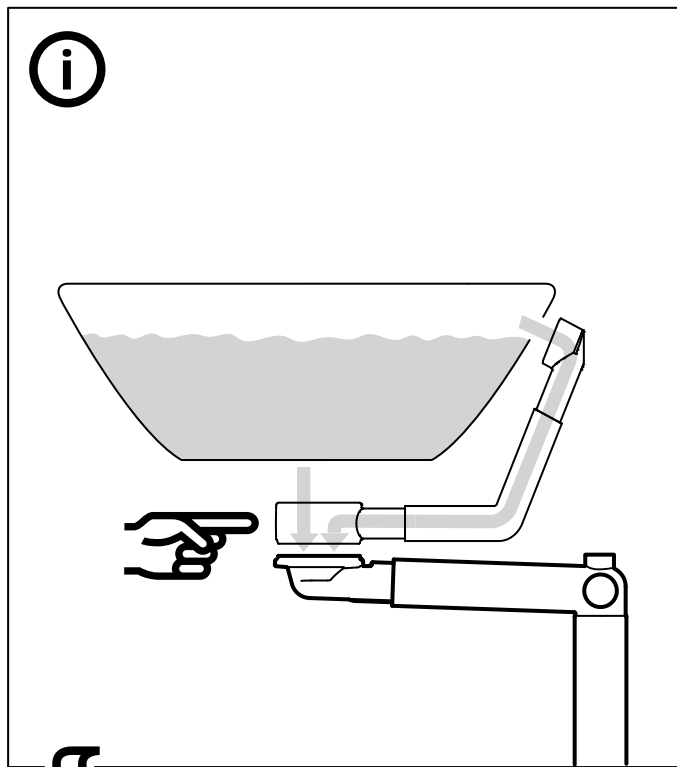
RÄNNILEN

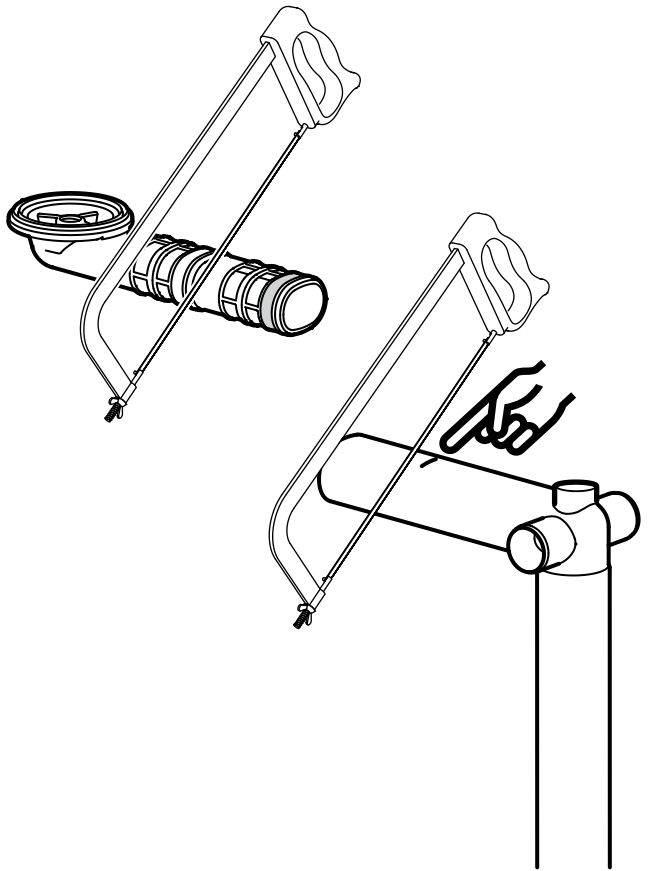
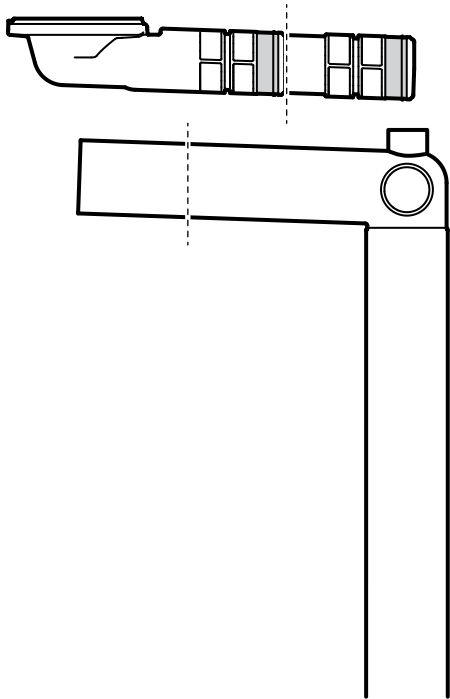
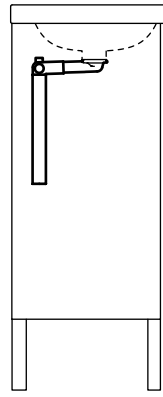
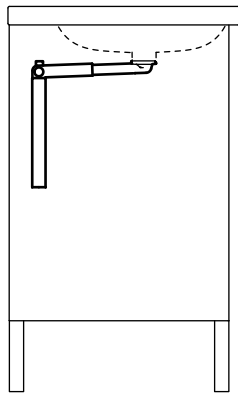


Design and Quality
IKEA of Sweden

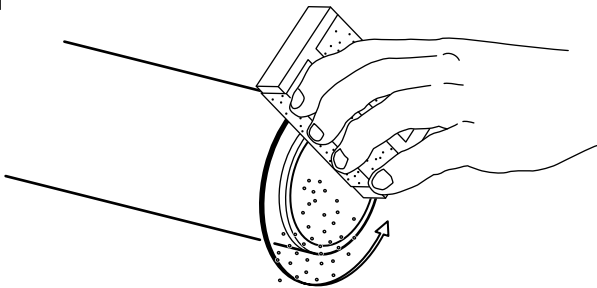




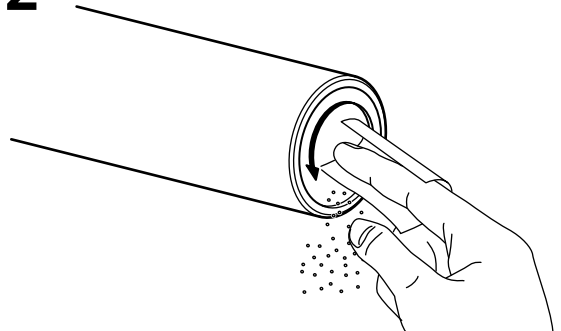




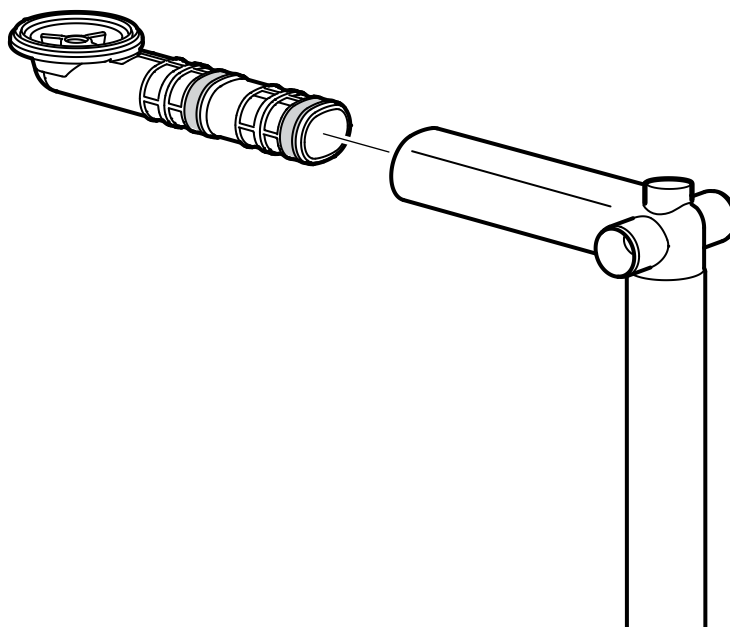
1



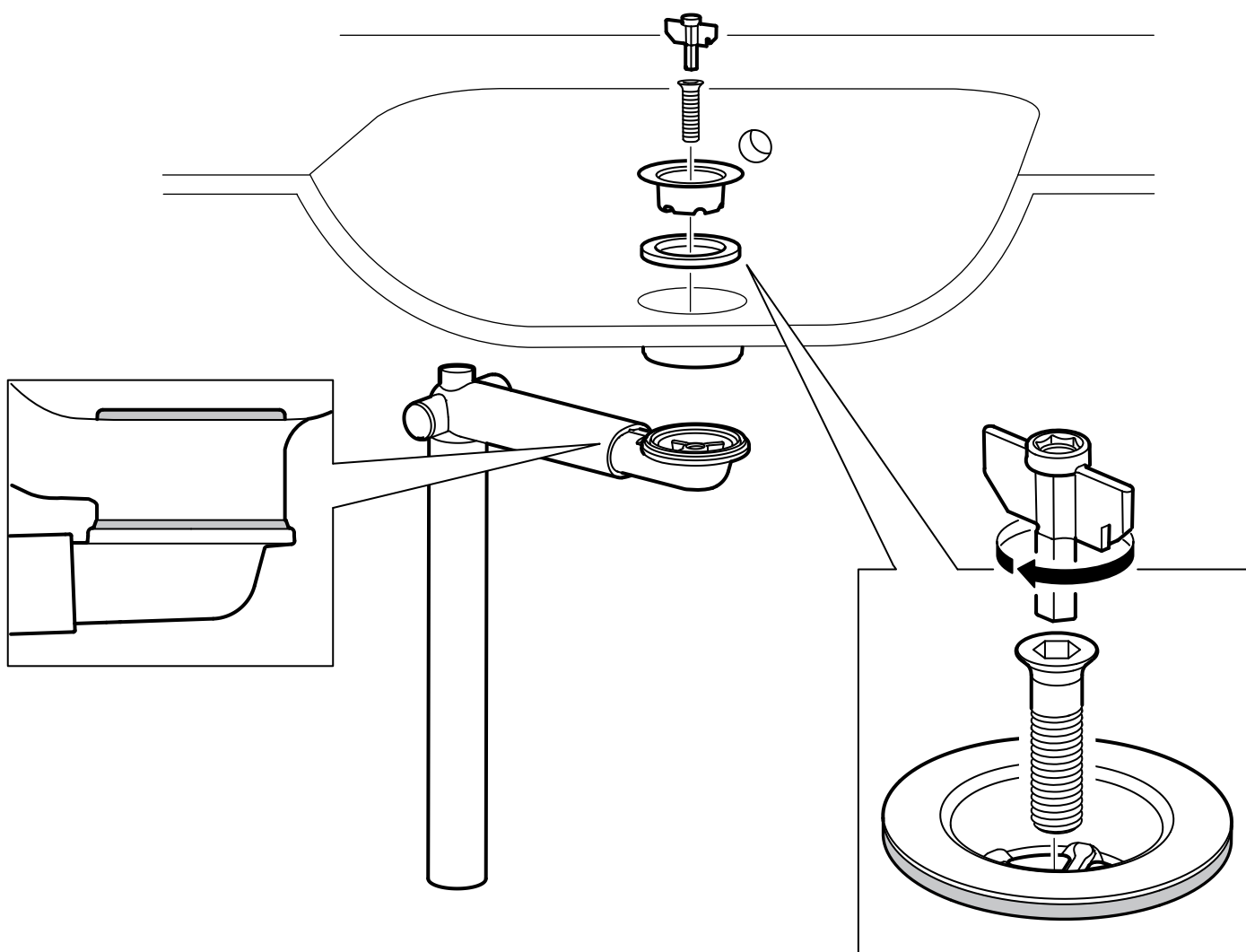
2

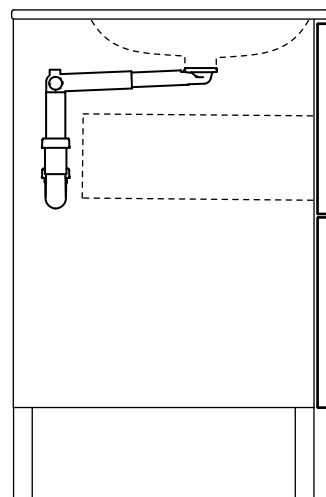
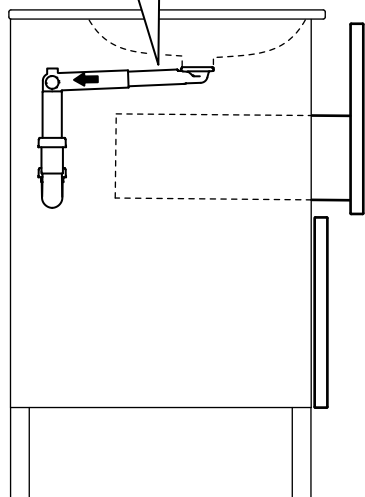
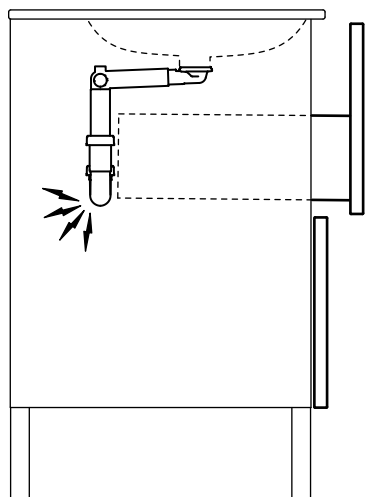
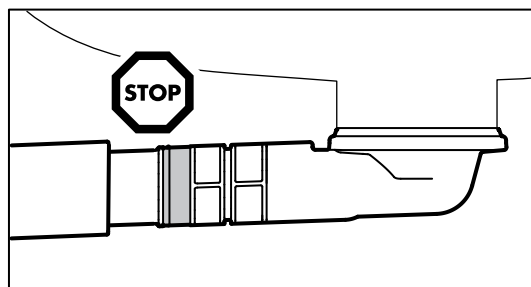


1

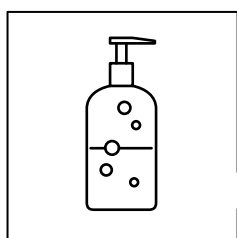


2

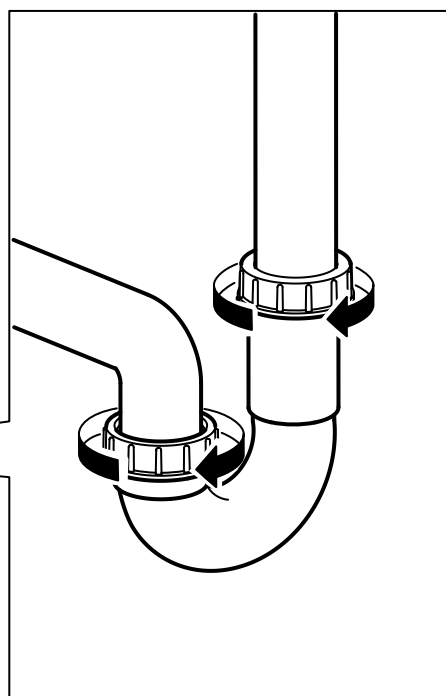
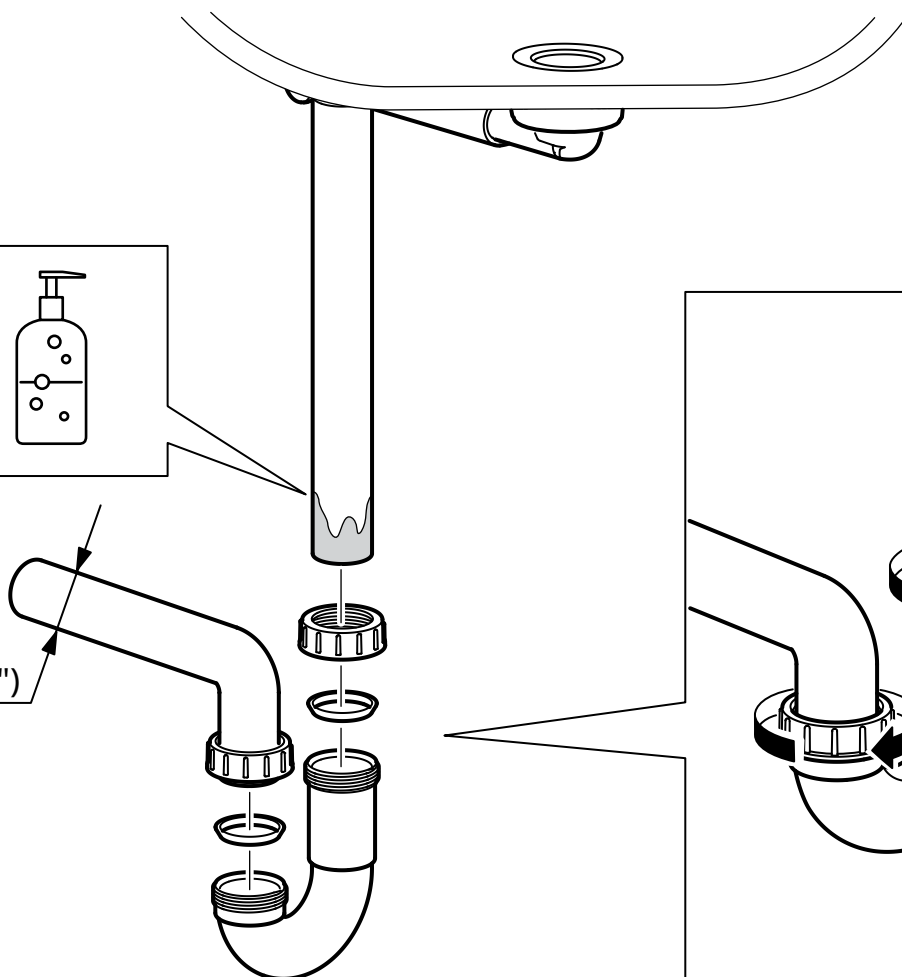


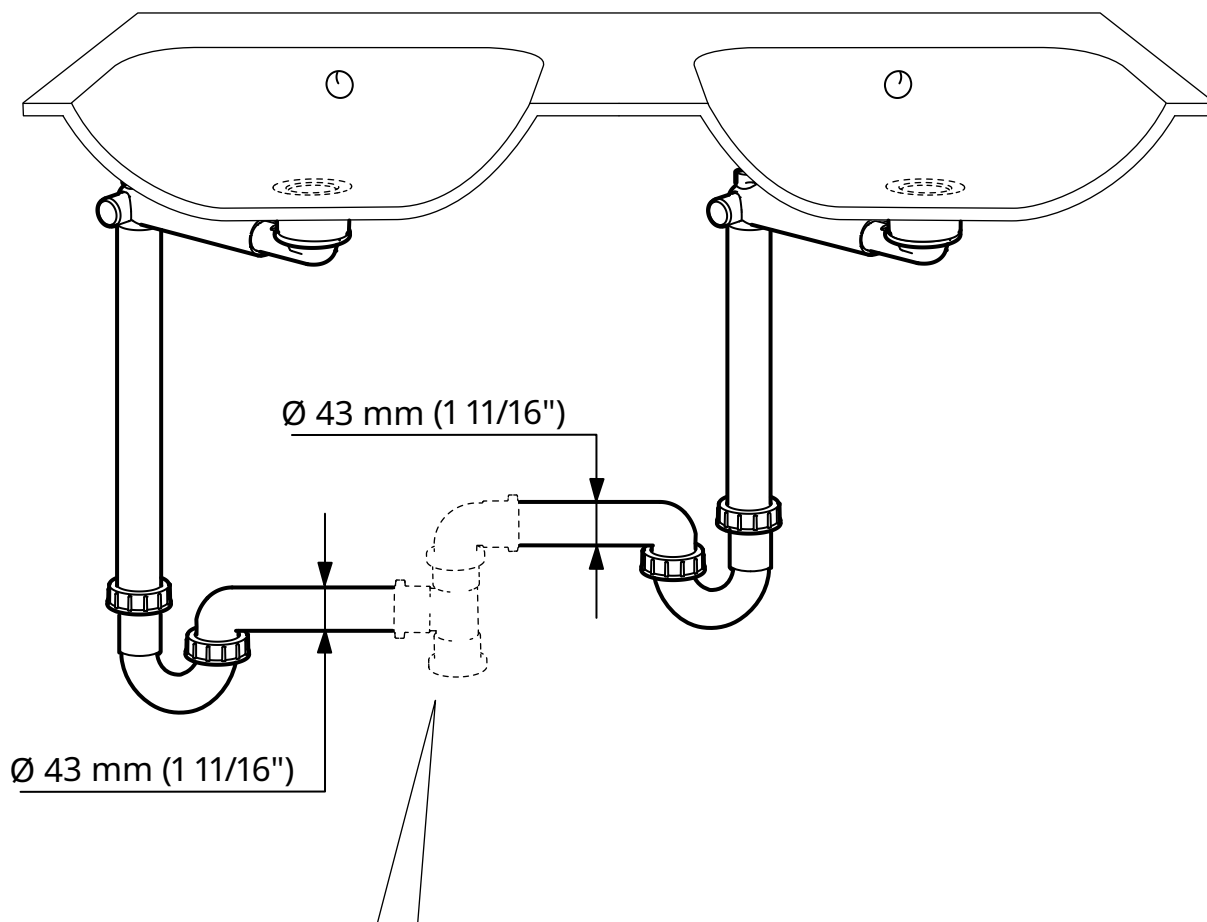


3



Ø 43 mm (1 11/16")





English

Pipe fittings for connection of two water traps to one sewage pipe are not included. For advice on suitable pipe fittings, contact your specialised dealer.

Deutsch

Rohrverbindungen zum Anschließen von zwei Siphons an ein Abwasserrohr sind nicht beige-packt. Bei Fragen zu geeigneten Rohrschlüssen bitte mit dem örtlichen Fachhandel Kontakt aufnehmen.

Français

Les raccords pour connecter deux siphons à la canalisation ne sont pas inclus. Pour tout conseil concernant les raccords, renseignez-vous auprès d'un professionnel.

Nederlands

Buisaansluitingen voor het aansluiten van twee sifons op één afvoer zijn niet inbegrepen. Neem voor advies over geschikte buisaansluitingen contact op met de vakhandel.

Dansk

Ekskl. rørtilslutninger for 2 vandlåse til 1 afløb. Kontakt din lokale forhandler for at få rådgivning om velegnede rørtilslutninger.

Íslenska

Tengistykki til að tengja tvo vatnslása saman við vatnslögnina er ekki innifalið. Leitaðu aðstoðar hjá fagmanni við val á tengistykki.

Norsk

Røropplegg for tilkobling av to vannlåser til ett avløp er ikke inkludert. Kontakt din nærmeste faghandel for råd om passende røropplegg.

Suomi

Putkien liitososat, joilla kaksi vesilukkoa liitetään yhteen viemäriputkeen, eivät sisälly pakkaukseen. Tarkista putkeesi sopivat liitososat LVI-alan ammattilaiselta.

Svenska

Röranslutningar för två vattenlås till ett avlopp är ej inkluderade. För råd om lämpliga röranslutningar, kontakta din lokala fackhandlare.

Česky

Potrubní spojky pro připojení sifonů k jednomu odpadnímu potrubí nejsou součástí balení. Informace o vhodných potrubních spojkách vám poskytne instalatér nebo odborný prodejce.

Español

No incluye conexiones de tuberías para unir dos sifones a un colector de alcantarillado. Ponte en contacto con un vendedor especializado para que te aconseje sobre las conexiones adecuadas.

Italiano

I raccordi per tubi necessari a collegare due sifoni a un solo tubo di scarico non sono inclusi. Per scegliere i raccordi per tubi adatti, rivolgiti a un rivenditore locale.

Magyar

Két szifon közös elvezetéséhez szükséges szerelvényeket nem tartalmaz. Kérd ki szakértő véleményét a szükséges alkatrészekről.

Polski

Nie zawiera łączników rurowych do podłączenia dwóch syfonów do jednej rury kanalizacyjnej. Aby uzyskać wskazówki odnośnie odpowiednich łączników, skontaktuj się z najbliższym sklepem specjalistycznym.

Eesti

Torukinnitusi kahe haisuluku kinnitamiseks ühe kanalisatsioonitoru külge ei ole kaasas. Selleks, et leida sobivad kinnitused, võta ühendust sanitaartechnikalahendustele spetsialiseerunud poega.

Latviešu

Komplektā nav iekļautas detaļas, kas nepieciešamas divu sifonu pievienošanai pie vienas notekcaurules. Par piemērotākajām detaļām konsultēties specializētos veikalos.

Lietuvių

Detalių dviem sifonams tvirtinti prie vieno nuotėkų vamzdžio rinkinyje nėra. Kokių detalių reikėtų, patars specializuotų parduotuvių darbuotojai.

Portugues

Não inclui acessórios de tubagem para ligação de dois sifões a um cano de esgoto. Para mais informações sobre os acessórios de tubagem adequados, contacte um técnico especializado.

Română

Nu sunt incluse racordurile pentru conectarea a două sifoane la o conductă de canalizare. Pentru recomandări privind racordurile corespunzătoare, contactează un distribuitor autorizat.

Slovensky

Súčasťou balenia nie sú potrubné armatúry na pripojenie dvoch sifónov k jednej kanalizačnej rúre. Informácie o vhodných potrubných armatúrach vám poskytne váš špecializovaný predajca.

Български

Не са включени фитинги за тръби, с които да свържете два сифона към

една канализационна тръба. Посъветвайте се със специализирания ви търговец за подходящи фитинги за тръби.

Hrvatski

Priključci za sastavljanje dva ili više sifona na jednu odvodnu cijev nisu priloženi uz proizvod. Za savjet o prikladnim priključcima, kontaktirajte specijaliziranu trgovinu.

Ελληνικά

Τα εξαρτήματα σωληνώσεων για τη σύνδεση των δύο σιφονιών στον σωλήνα αποχέτευσης δεν περιλαμβάνονται. Για συμβουλές για τα κατάλληλα εξαρτήματα σωληνώσεων, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο έμπορο.

Русский

Фитинги для вывода двух сифонов в одну канализационную трубу не прилагаются. Чтобы выбрать подходящие фитинги, обратитесь в специализированный магазин.

Українська

Кріплення для з'єднання двох сифонів зі стічною трубою не додається. З приводу відповідного з'єднання зверніться до найближчого спеціалізованого магазину.

Srpski

Priključci za sastavljanje dva ili više sifona na jednu odvodnu cev ne dobijaju se uz proizvod. Za savet o pogodnim priključcima, obrati se specijalizovanoj prodavnici.

Slovenščina

Cevi za povezavo dveh sifonov na odtok niso priložene. Za nasvet glede ustreznih cevi se obrni na najbližjo specializirano trgovino.

Türkçe

İki su kapaının kanalizasyon borusuna bağlanması için gerekli olan boru bağlantı parçaları pakete dahil değildir. Uygun boru bağlantı parçaları hakkında tavsiye için uzman satıcınıza başvurun.

中文

产品不含将两根排水管连接到一根污水管的水管配件。如需水管配件相关信息，请咨询店内服务人员。

繁體

產品不含將兩根排水管連接到一根污水管的水管配件。如需水管配件相關資訊，請洽詢店內服務人員。

한국어

배수 트랩과 하수관 연결 배관은 제품 구성에 포함되어 있지 않습니다. 올바른 연결을 위해 배관 설치 전문가에게 문의해주세요.

日本語

2本の排水管を接続して下水道管につなげるための継手は含まれていません。適切な継手に関しては、お近くの専門店にご相談ください。

Bahasa Indonesia

Alat kelengkapan pipa untuk menghubungkan dua perangkat air ke satu pipa limbah tidak termasuk. Untuk saran tentang alat kelengkapan pipa yang cocok, hubungi dealer Anda.

Bahasa Malaysia

Tidak termasuk kelengkapan paip untuk sambungan dua perangkat air ke satu paip kumbahan. Untuk nasihat tentang kelengkapan paip yang sesuai, hubungi pengedar khusus anda.

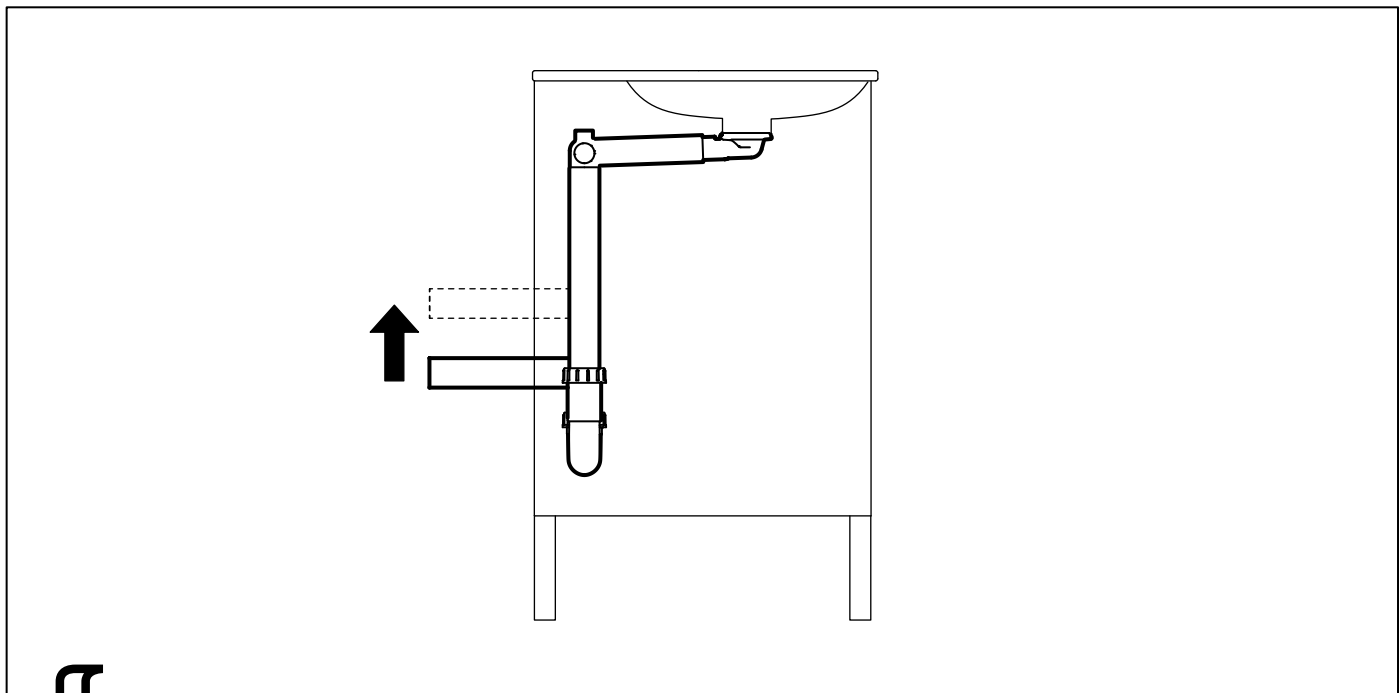
عربي
تركيبات الأنابيب لتوصيل كوعين تصريف بأنبوب صرف واحد غير متضمنة. للحصول على إرشادات حول تركيبات الأنابيب المناسبة، اتصل بفني مختص.

ไทย

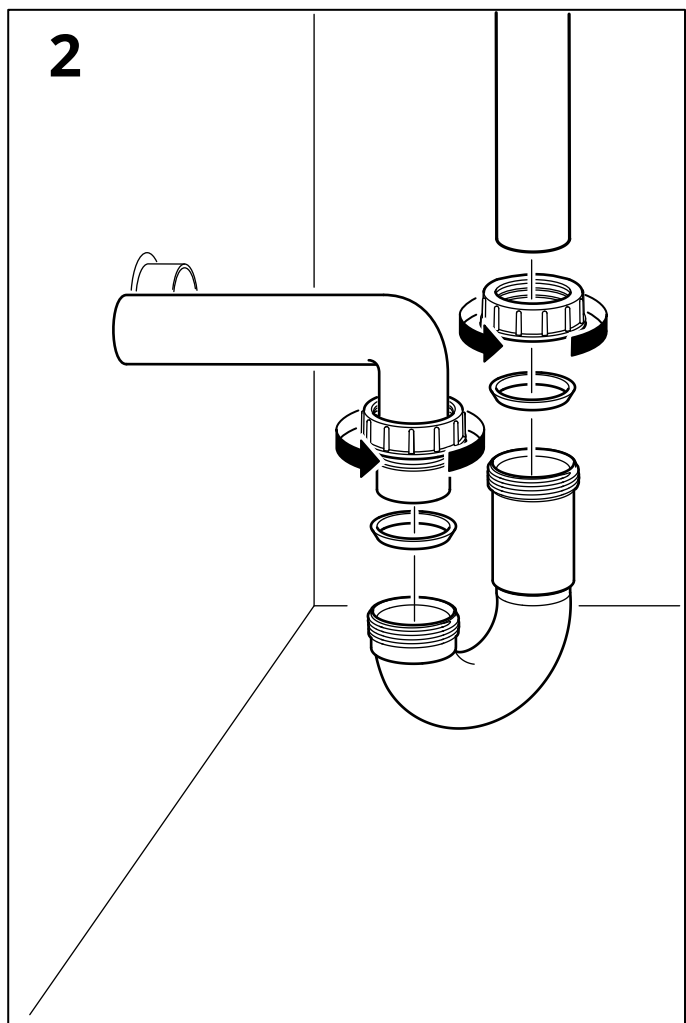
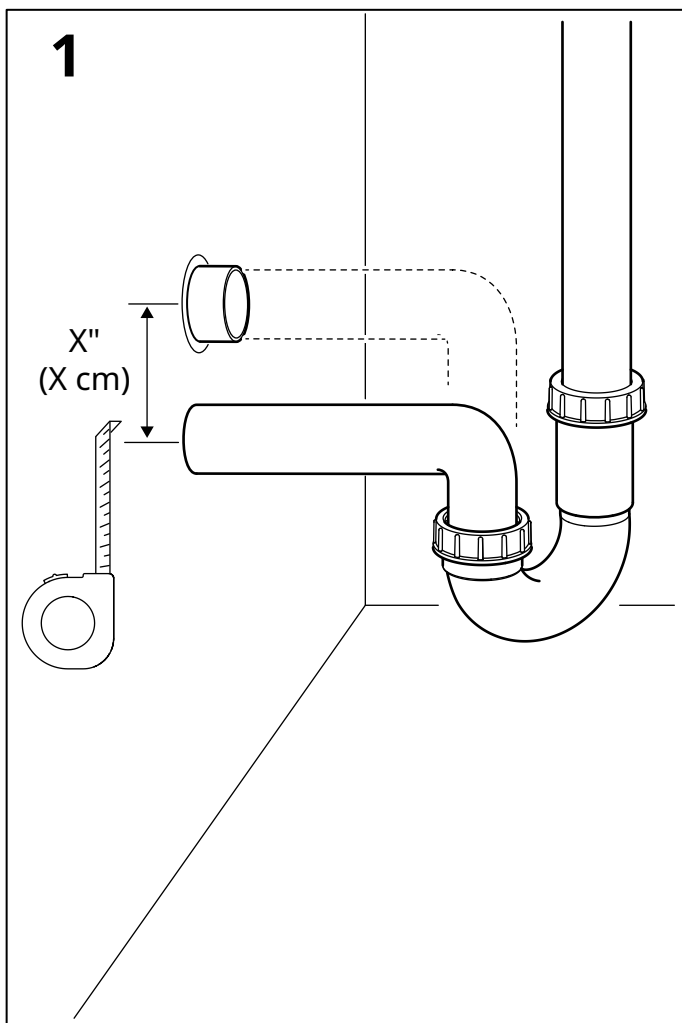
ฟิตติงข้อต่อที่เชื่อมท่อน้ำทิ้ง 2 ท่อเข้ากับท่อน้ำทิ้งหลักแยกจำหน่าย กรุณาสอบถามผู้เชี่ยวชาญว่าควรใช้ฟิตติงข้อต่อแบบใด

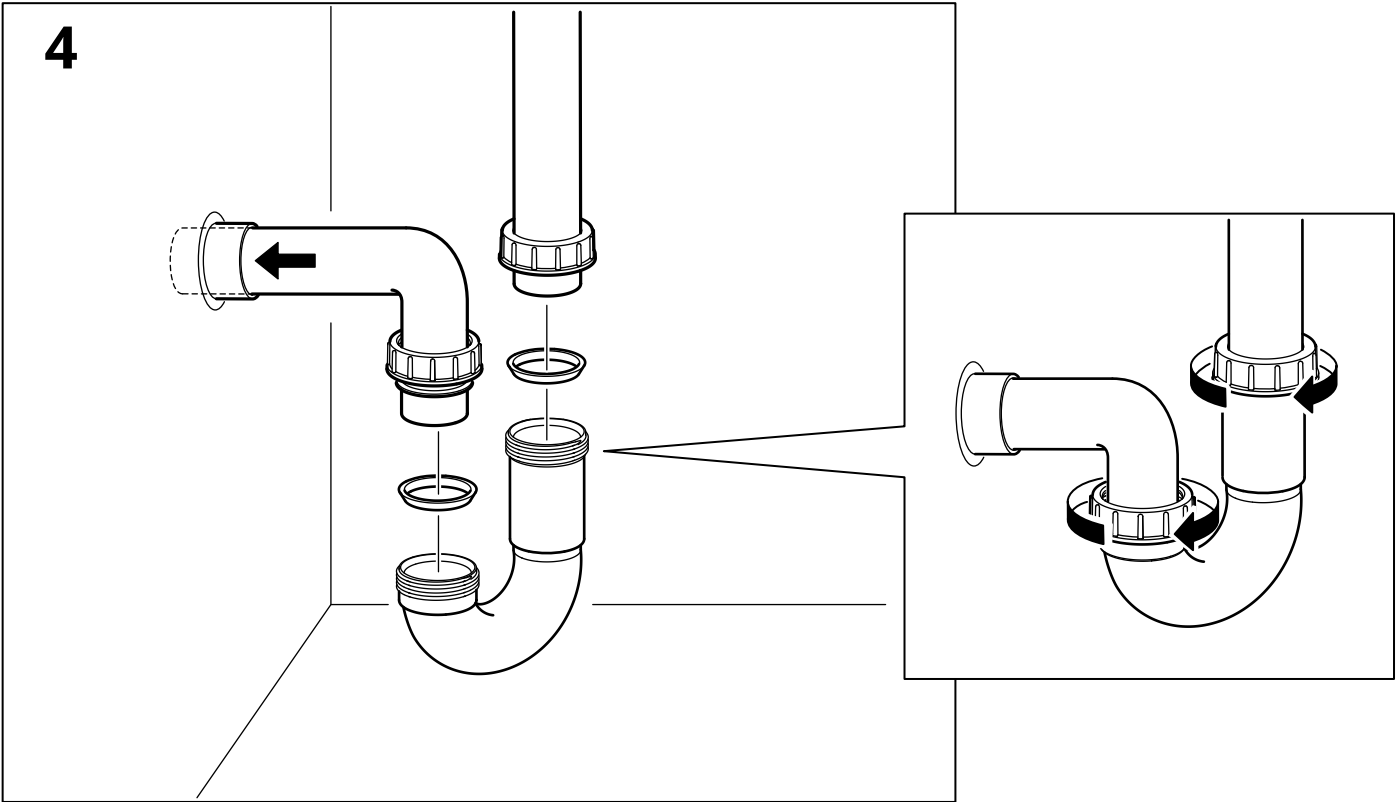
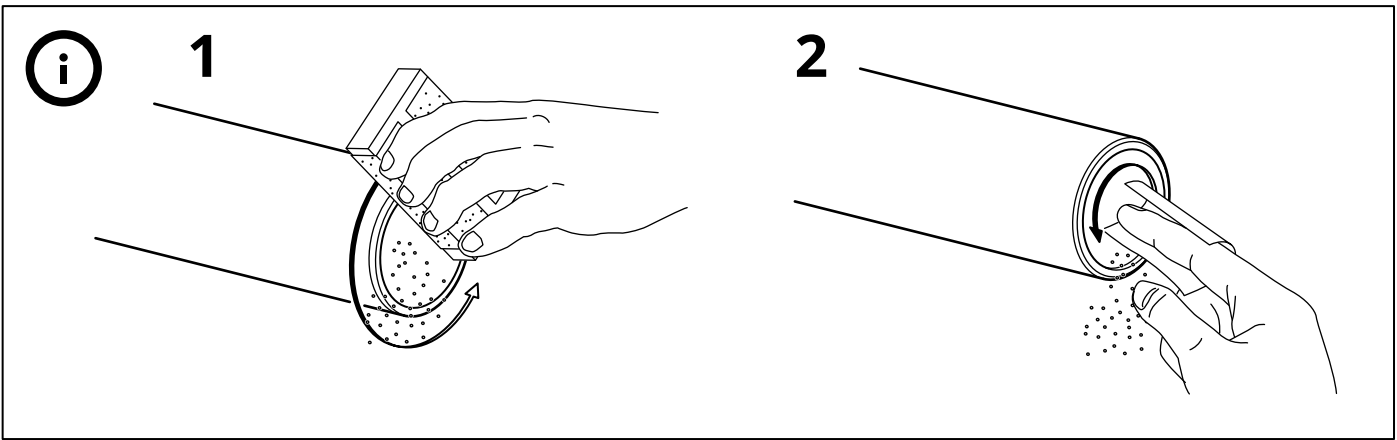
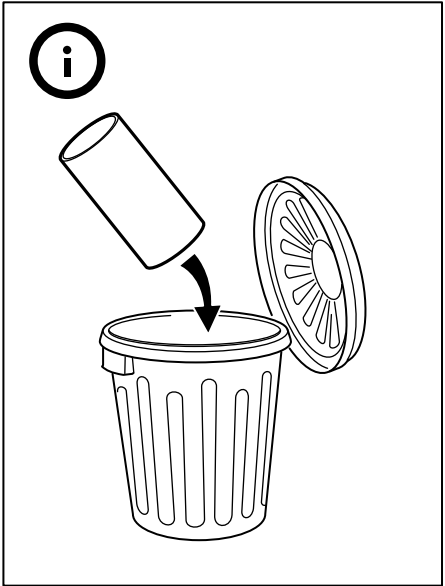
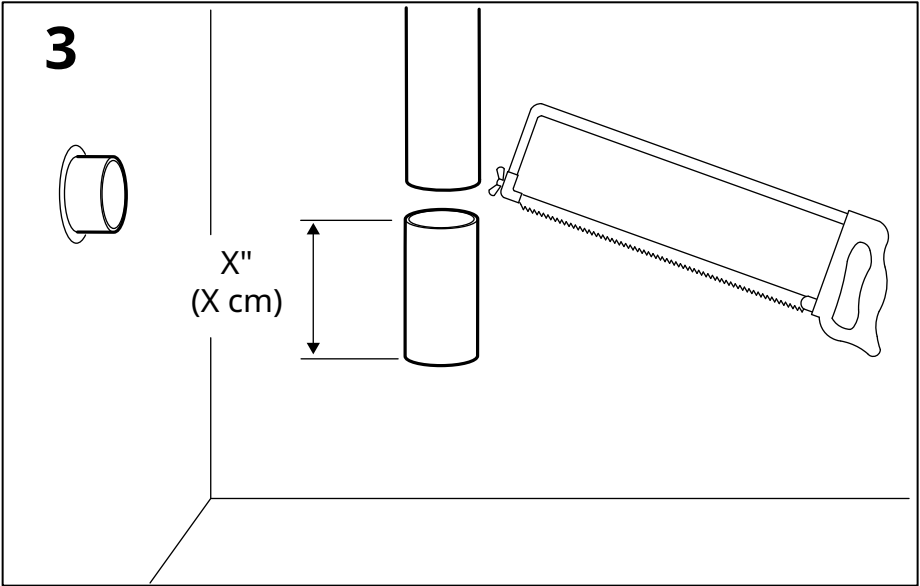
Tiếng Việt

Không bao gồm các phụ kiện để kết nối hai ống xi-phông và ống dẫn nước thải. Nếu bạn cần được tư vấn về loại phụ kiện kết nối đường ống phù hợp, hãy liên hệ với cửa hàng chuyên doanh.



4







English

After a period of use, check all connections to make sure they are tight.

Deutsch

Nach einiger Zeit des Gebrauchs überprüfen, ob alle Anschlüsse dicht sind.

Français

Après quelques temps d'utilisation, vérifier à nouveau l'étanchéité des raccordements.

Nederlands

Controleer, als de sifon enige tijd in gebruik is, of alle aansluitingen nog goed afdichten.

Dansk

Kontroller efter et stykke tid, at alle samlinger er tætte.

Íslenska

Eftir nokkurn tíma, athugið öll tengi og gangið úr skugga um að þau séu öll vel föst.

Norsk

Etter en tids bruk kontrollerer du at alle koblinger er tette.

Suomi

Tarkista säännöllisesti, että kaikki liitokset ovat tiiviitä.

Svenska

Kontrollera, efter en tids användning, att alla anslutningar är täta.

Česky

Po určitém čase používání zkontrolujte všechna spojení, zda-li jsou správně upevněna.

Español

Después de utilizado durante cierto tiempo, comprueba que todas las conexiones estén taponadas.

Italiano

Dopo un certo periodo d'uso controlla che tutti i collegamenti siano ben fissati.

Magyar

Használat után ellenőrizd az összes csatlakozót és győződj meg róla, hogy elég szorosak-e.

Polski

Po pewnym okresie użytkowania sprawdź czy wszystkie połączenia są nadal trwałe.

Eesti

Pärast mõneajalist kasutamist, kontrollige üle, et kõik ühendused oleks korralikult kinnitatud.

Latviešu

Pēc kāda laika pārlicinieties, ka visas savienojuma vietas ir cieši noslēgtas.

Lietuvių

Po kurio laiko patikrinkite, ar visos jungtys tvirtos ir neatsipalaidavę.

Portugues

Após um período de utilização, verifique todas as ligações para se certificar de que estão bem apertadas.

Româna

După o perioadă de utilizare, verifică toate legăturile și asigură-te că sunt strânse.

Slovensky

Po použití skontrolujte všetky spojenia a uistite sa či sú pevné.

Български

След известен период на употреба, проверете всички връзки, за да се уверите, че са притегнати.

Hrvatski

Nakon nekog vremena upotrebe provjerite jesu li svi spojevi čvrsti.

Ελληνικά

Μετά από μία ορισμένη περίοδο χρήσης, ελέγξτε όλες τις συνδέσεις, για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένες.

Русский

После эксплуатации в течение некоторого времени проверьте все соединения и убедитесь, что они герметичны.

Українська

Після певного періоду використання перевірте усі з'єднання й переконайтеся в тому, що вони щільно затягнуті.

Srpski

Nakon izvesnog perioda korišćenja, proveri da li su sve veze čvrsto spojene.

Slovenščina

Po določenem času uporabe preveri, ali so spoji še vedno dovolj zatesnjeni.

Türkçe

Kullanmaya başladıktan belli bir süre sonra, bütün bağlantı parçaları vidalarının sıkılaştırılmış olduklarını kontrol ediniz.

中文

经过一段时间的使用后，检查各交接部位是否连接牢固。

繁中

經過一段時間的使用，請檢查所有的連結處是否有鬆脫的現象。

한국어

일정기간 사용한 후 연결부위를 다시 점검하세요.

日本語

ご使用開始後は全ての接続部を定期的にチェックし、ゆるみがないことを確認してください。

Bahasa Indonesia

Setelah penggunaan dalam jangka tertentu, periksalah semua sambungan tetap berada dalam keadaan tersambung baik.

Bahasa Malaysia

Selepas menggunakannya untuk jangka masa tertentu, periksa semua sambungan untuk memastikan ia adalah ketat.

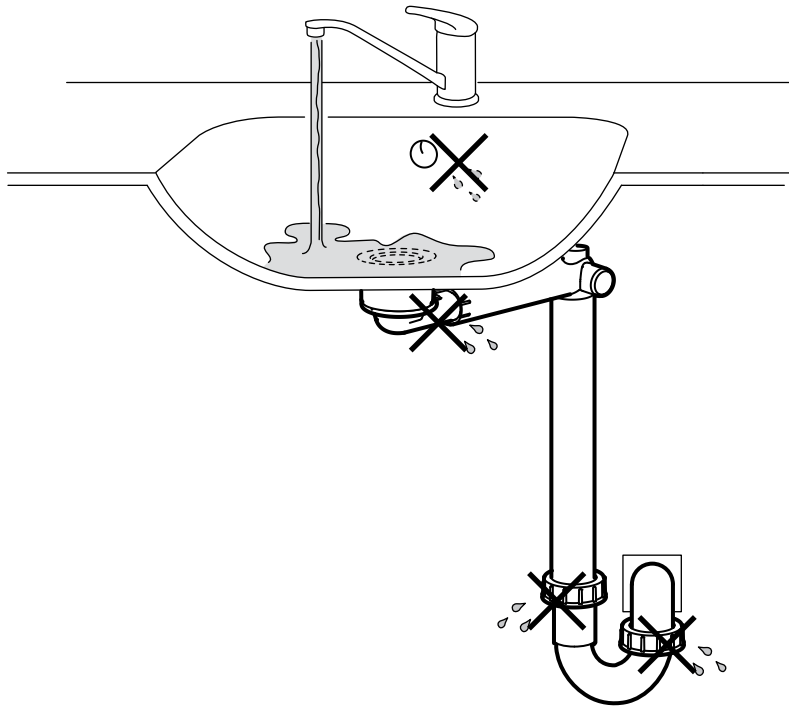
عربي
بعد فترة من الاستعمال، راقب جميع الوصلات للتأكد من صحة شدتها.

ไทย

ภายหลังการใช้งานสักระยะ ควรตรวจสอบความแน่นหนาแข็งแรงของข้อต่อและจุดเชื่อมทุกจุด

Tiếng Việt

Sau một thời gian sử dụng, cần kiểm tra toàn bộ các mẫu nối để đảm bảo chúng đã được siết chặt.



**English**

Lavatory only

Deutsch

Nur für Waschbecken

Français

Toilettes uniquement

Nederlands

Uitsluitend voor wastafels

Dansk

Kun toilet

Íslenska

Aðeins fyrir salerni

Norsk

Kun til baderom.

Suomi

Vain kylpyhuonekäyttöön

Svenska

Endast för badrumstvättstall

Česky

Pouze na toaletu

Español

Solo para aseos.

Italiano

Solo per lavabi per il bagno

Magyar

Csak mosdóhoz

Polski

Tylko toaleta

Eesti

Ainult tualettruumis kasutamiseks

Latviešu

Tikai vannas istabām.

Lietuvių

Skirta naudoti tik vonios kambaryje

Portugues

Apenas para lavatórios

Româna

Doar pentru toaleta

Slovensky

Iba na toaletu

Български

Само за тоалетни

Hrvatski

Isključivo za kupaoćicu

Ελληνικά

Μόνο μπιττήρας

Русский

Только для ванной

Українська

Тільки для ванної кімнати

Srpski

Isključivo za toalet

Slovenščina

Samo za sanitarije

Türkçe

Sadece tuvalet kullanımı için

中文

浴室专用。

繁中

浴室專用

한국어

화장실 전용

日本語

洗面用

Bahasa Indonesia

Kamar kecil saja

Bahasa Malaysia

Tandas sahaja

عربي

دورة المياه فقط

ไทย

ใช้เป็นอ่างล้างมือเท่านั้น

Tiếng Việt

Chỉ dùng cho phòng tắm/nhà vệ sinh.

